



Arkivsak:

Arkivkode:

Saksbeh: Veronica Bruce

Saksgang	Møtedato
Byutviklingskomiteen	03.06.2013
Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen	04.06.2013
Helse- og sosialkomiteen	05.06.2013
Eldrerådet	10.06.2013
Ungdomsrådet	10.06.2013
Rådet for funksjonshemmede	11.06.2013
Bydelsutvalget	20.06.2013

DISPONERING AV MINDREFORBRUK 2012

Byrådet har nå behandlet revidert budsjett/ effekt av regnskap 2012. Bydel Grünerløkka hadde i 2012 et regnskapsmessig positivt resultat på 28 474 861. Av dette var 5 268 000 særskilte øremerkede midler som er overført til 2013. Reelt mindreforbruk, som skal vedtas disponert av bydelsutvalget i denne sak, er 23 206 861.

Bydelsdirektøren har i henhold til verbalvedtak i budsjettet foreslått å sette av penger til barnevern. Barnevernet har per april et mindreforbruk og vil etter dagens prognose gå i balanse. Midlene settes av til å møte eventuelle nye institusjonsplasseringer utover det som er beregnet i budsjett. Ut i fra resultat per april 2013 og beregnet prognose ser bydelsdirektøren utover dette ikke behov for å foreslå å sette av midler til eventuelt merforbruk på noen tjenester. Bystyrets vedtatte økonomiplan og bydelens demografiske utvikling de neste årene tilsier at bydelen vil få reduserte budsjetttrammer. Det er og vil bli en stor utfordring å få tilpasset aktiviteten til rammene. Bydelsdirektøren har derfor lagt vekt på å foreslå tiltak som ikke øker aktiviteten og utgiftene de neste årene.

For å møte endrete krav til tjenesten og styrke arbeidet mot innsatsområder som tidlig innsats, egenmestring og å vri tjenestene fra institusjonskjøp til lokale tjenester har bydelsdirektøren i sitt forslag lagt vekt på blant annet kurs og kompetanseoppbygging og utbygging av lokaler tilpasset nye behov.

Mange av tjenestene holder til i slitte lokaler med behov for oppgradering. Det er foreslått avsatt noen midler til dette. Flytting av barnevernet til Storgata og ombygging av Mailundveien utgjør også en betydelig engangsutgift.



Bydelsdirektørens forslag.

Feil og mangler i budsjett 2013 og regnskap 2012.

- Ved en feil ble husleieinntekter på til sammen 820 000 for januar inntektsført i desember. Dette økte mindreforbruket i 2012 og inntektene i 2013 blir lavere enn budsjettert.
- På grunn av sen fakturering ble utgifter til trygghetsalarmer for november og desember, kr 185 000 først ugiftsført i 2013. Dette økte mindreforbruket i 2012 og utgiftene i 2013.
- Ved en feil er det ikke budsjettert med husleie til lokalene til språkstigen, et norskopplæringsprogram for barn som ikke går i barnehage. For 2013 er dette 252 000. For 2014 vil vi vurdere om tilbudet får plass i Mailundveien 23.
- Bydelen har tidligere leid lokaler i Jens Bjelkes gate til barnepass for deltakere i Quo Vadis. Disse har vi ikke bruk for og lokalene er sagt opp. Leiekontrakten binder oss til ut november, en ikke budsjettert kostnad på 126 000.
- Bydelen har tidligere hatt noen av de ansatte pedagogiske ledere i barnehagen i deltidsstilling, beregnet ut fra krav til ansatte med pedagogisk utdanning per antall barn. Vi har nå mottatt et brev fra fylkesmannen som tolker Kunnskapsdepartementets regler slik at det ikke er lov å legge til grunn en prosentvis tilnærming. Vi må derfor omgjøre noen stillinger til heltidsstillinger. For 2013 utgjør dette 700 000, for 2014 1 540 000.
- Ved beregning av tilskudd til private barnehager tas det utgangspunkt i gjennomsnittlige budsjetterte utgifter per plass, basert på alle kommunale barnhager i Oslo kommune. Dette beløpet kan ikke beregnes før bydelenes budsjett er vedtatt og bydelen har i sitt budsjett tatt utgangspunkt i tilskudd 2012 pluss prisstigning. Reelle tilskudd for 2013 er 450 000 høyere enn budsjettert.
- Bydelen har endret avtalen med Oslo Taxi vedrørende dagsentertransport og overtatt noe av kjøringen selv. I budsjett 2013 ble det forutsatt en innsparing på dagsentertransport på 600 000. En forsinket iverksettelse av avtalen gjør at vi kun vil spare inn 300 000.
- Quo Vadis fikk i 2012 et øremerket tilskudd på 1 million kroner. 320 000 av dette ble ikke brukt i 2012 og burde vært med på særskilte overførte midler.

Til sammen utgjør dette 3 153 000 som bydelsdirektøren forslår å dekke av mindreforbruk 2012.

Feil og mangler i budsjett		Kostra Funksjons	virking
Hva	sum	funksjon område	2 014
Husleieinntekter	820 000	265 F1	0
Husleie Språkstigen	252 000	221 F2A	0
Husleie Jens Bjelkes gate	126 000	221 F2A	0
Utgifter trygghetsalarm	185 000	253 F3	0
Tilskudd private barnehager	450 000	201 F2A	450 000
Pedagogiske ledere	700 000	201 F2A	1 540 000
Dagsentertransport	300 000	733 F3	0
Quo Vadis	320 000	273 F1	0
Sum	3 153 000		1 990 000

Vedtatt i mindreforbruk 2011 ennå ikke disponert.

- Bydelsutvalget vedtok i disponering av mindreforbruk 2011 å sette av 10 millioner til istandsetting av vannanleggene. I 2012 ble det brukt nærmere 8 millioner. I 2013 har vi hatt noe etterslep på fakturaer og kostnader til testing og en siste del av arbeidet som først kunne gjøres ved oppstart. Bydelsdirektøren foreslår at det settes av 1 million til dette i 2013.

- Bydelsutvalget vedtok også å sette av 200 000 til sansehage ved omsorgsboligene i Helgesens gate. Bydelen fikk ikke startet dette arbeidet i 2012 og bydelsdirektøren foreslår å sette av 200 000 til sansehagen.
- Det ble videre vedtatt å sette av 300 000 til nye vinduer og dører på Slurpen, hvor Dragen aktivitetshus holder til. På grunn av at dette måtte spesialbestilles er arbeidet ikke ferdigstilt og det foreslås å sette av 300 000.

Vedtatt i mindreforbruk ennå ikke disponert		Kostra Funksjons	virking
Hva	sum	funksjon område	2 014
Vannanlegg	1 000 000	335 F1	0
Sansehage	200 000	234 F3	0
Slurpen	300 000	231 F2B	0
Sum	1 500 000		0

Tidligere vedtak fra bydelsutvalget.

Bydelsutvalget vedtok i budsjett 2013 et verbalvedtak om at ved disponering av mindreforbruk 2012 skal bydelsbarnevernet forfordes ved en budsjettjustering i juni. I tillegg skal en bevilgning på 500 000 til frivillighetsmidler og 600 000 til en fulltidsstilling på Sinsen kulturhus prioriteres.

Bydelsdirektøren foreslår at det settes av 3 022 821 til barnevernet og 0,5 millioner til frivillighetsmidler. Når det gjelder ny stilling til Sinsen kulturhus vil bydelsdirektøren ikke anbefale å disponere mindreforbruk til nye stillinger som gir ytterligere kostnader i 2014. Kulturhuset har hatt brannverninspeksjon og trenger for at lokalene skal kunne utnyttes fullt ut noe ombygging. Videre har kulturhuset et lite uteområde som ikke er funksjonelt. Tilbudet på huset er i større grad rettet mot mindre barn enn tidligere etter at tilbudene på Frydenberg ungdomsskole ble etablert. Det settes av midler til bygningsmessige justeringer slik at huset i større grad er tilpasset tilbudene og målgruppen på huset. Til sammen foreslås det at det settes av 600 000.

Bydelsutvalget vedtok på møte 21. mars i sak 37/13 å opprettholde drift av kveldåpen barnhage ut året. Drift for halvåret skulle dekkes av mindreforbruk 2012. Kostnader for ½ års drift er beregnet til 460 000.

Tidligere vedtak fra bydelsutvalget		Kostra Funksjons	virking
Hva	sum	funksjon område	2 014
Styrking barnevern	3 022 861	252 F2B	0
Frivillighet	500 000	231 F2B	0
Sinsen kulturhus	600 000	231 F2B	0
Kveldsåpen barnehage	460 000	201 F2A	0
Sum	4 582 861		0

Omorganiseringer /prosjekter

- Bydelen har i tråd med planer i budsjett omorganisert hjemmesykepleien for å forsterke rehabiliteringsarbeidet med mål om at flere skal trene seg til å bo hjemme uten eller med lite hjemmetjenester. En omorganiseringsprosess vil ofte ha noen ”pukkelkostnader” på grunn av økt sykefravær, vikarbruk med mer. Bydelsdirektøren foreslår å sette av 300 000 til dette.
- Bydelens NAV kontor har i samarbeid med ungdomstjenesten organisert et sysselsettings/motiveringsprosjekt for ungdom kalt drømmeuka. Dette har hatt positive

resultater. Prosjektet har tidligere vært finansiert via statlige prosjekter, men må nå finansieres av ordinær drift. Bydelsdirektøren foreslår at det settes av 130 000.

- Bydelen startet i fjor et prosjekt for å bistå personer på arbeidsavklaringspenger (AAP) med å avklare deres situasjon slik at de ikke blir avhengig av økonomisk sosialhjelp når AAP perioden for den enkelte utløper. Dette ble finansiert via overføring fra rammen for økonomisk sosialhjelp, noe det ikke er rom for i år. Det er viktig å videreføre dette arbeidet, særlig med henblikk på at mange nå mister retten til AAP etter å ha mottatt dette i fire år. Det foreslås å sette av 600.000 til en prosjektstilling til å styrke dette arbeidet.
- Bydelen har i år en særskilt satsing på boligarbeid. Man ønsker å bedre bomiljøene i de kommunale boligene, skaffe til veie boliger med noe oppfølging ved overgang fra barnevern til voksenliv, bistå folk med å få egne leiligheter osv. Blant annet har bydelen egne lokaler i Dælenggata (Fremtidhuset) med ansatte til stede på dagtid. For å initiere dette arbeidet og få det integrert i bydelens tjenester trengs blant annet en prosjektleder. Det foreslås at det settes av 600 000 til ½ års prosjektleder og utvikling av tiltak innen dette arbeidet.
- Bydelen søkte Barne- og likestillingsdepartementet om støtte fra tiltak for barne- og udomstiltak i større bysamfunn til "Dansegledet" ved X-ray ungdomskulturhus. Bydelen fikk ikke midler til dette prosjektet. Dette rammer dansetilbudet på huset og spesielt prosjektet "inkluderingsdans" som er et viktig og populært tilbud til barn og unge med funksjonsnedsettelse. Tilbudet ble videreført i 2013 med håp om ekstern finansiering. Drift av tilbudet i 2013 er stipulert til 150 000.

Omorganisering/prosjekter		Kostra Funksjons	virking
Hva	sum	funksjon område	2 014
Omorganisering hjemmesykepl.	300 000	254 F3	
Drømmeuka	130 000	242 F1	
AAP prosjekt	600 000	242 F1	
Boligsatsing	625 000		
Inkluderingsdans	150 000		
Sum	1 805 000		

Kurs og kompetansebygging.

Bydelen har, i de senere årene, på grunn av stramme budsjettammer satt av svært lite til kurs og kompetanseoppbygging. Nye oppgaver og endrede tjenester som følge av samhandlingsreformen, kvalifiseringsprogram, vekt på egne tiltak fram for kjøp av institusjonsplasser, samarbeid mellom tjenestene og endret lovverk har økt behovet for kurs og kompetansebygging. Omorganisering av hjemmesykepleien nevnt under punktet ovenfor, krever opplæring og seminar hvor bestiller- og utførermåten ser på hvordan de nå må samarbeide. For noen av tjenestene blir kurs og opplæring kostnadskrevenne da de er nødt til å sette inn vikarer ved fravær. Tjenestene har blitt bedt om å sette opp en prioritert liste over behov for kurs og kompetansebygging. Bydelsdirektøren foreslår ut fra dette å sette av 2,2 millioner til kurs og kompetansebygging.

Kurs og kompetansebygging		Kostra Funksjons	virking
Hva	sum	funksjon område	2 014
Kurs pleie og omsorg	1 495 000	254 F3	0
Kurs Sosial og KOM	350 000	242 F1	0
Kurs adm og tjenesteledersamling	175 000	120 F1	0
Kurs oppvekst	180 000	231 F2B	0
Sum	2 200 000		0

Flytting av barnevernet til Storgata 51 og ombygging av Mailundveien 23.

- Det har, etter inngått kontrakt for ombygging av Storgata, kommet til noen endringer som til sammen er beregnet til 400 000. Selve flytteprosessen er beregnet til 300 000. Selv om barnevernet tar med seg møbler fra Mailundveien vil det være behov for nye møbler til møterom, ny ekspedisjon, til kontorer der hvor gamle møbler ikke kan brukes osv. Dette er beregnet til 770 000, Flyttekostnader og nytt utstyr for Gateteamet er beregnet til 45 000. I tillegg må vi være med å betale for en sikkerhetssluse ved hovedinngangen på ca 165 000.
- Nye linjer til IT og telefon i Storgata 51 med 3 mnd. drift er beregnet til 440 000. Økte årlige driftsutgifter som følge av dette er beregnet til 120 000 per år.
- Ombyggingskostnader og nytt til utstyr til familiehuset i Mailundveien er beregnet til 1 million.

Flytting av barnevernet, ombygging Mailundveien		Funksjons	virking
Hva	sum kostrafunk	område	2 014
Flytte, inventar, tillegg til kontrakt	1 635 000	244 F2B	0
Flytting gateteamet	45 000	231 F2B	0
Nye linger IT og telefon	440 000	244 F2B	120 000
Ombygging familiehuset	500 000	221 F2A	0
Ombygging familiehuset	500 000	232 F2B	0
Sum	3 120 000		120 000

Oppussing, brannsikring og inventar.

- Bydelen ønsker å utvide Helgesensgate 58 med en etasje til et boligprosjekt for eldre med psykiske lidelser og å lage et samlokalisert boligprosjekt for psykisk utviklingshemmede I Sofienberggata 7. Oppussingskostnader til dette er beregnet til henholdsvis 425 000 og 300 000 kroner.
- Det er behov for branntrapp i Rodeløkka barnehage og brannsikringstiltak på X-Ray på til sammen 280.000.
- I tillegg til utskifting av vinduer og dører på Slurpen nevnt tidligere i saken, er det behov for nye vinduer i gymsalen og for restaurering av en trapp, til sammen 430 000. Bydelen vil også her gå i dialog med Kulturbygg om at vi kan finansiere dette uten at husleien ikke øker, slik det ville gjort hvis de finansierte det.
- Kvalifisering og miljø fikk i 2012 penger til nye maskiner til snekkerverkstedet. Disse ble først levert (og utgiftsført) i 2013. KOM ønsker også sykler med kasse, som i noen grad vil kunne erstatte biler og bidra til en miljøvennlig drift av parkene. Til sammen utgjør dette 395 000.
- NAV sosial satte høsten 2012 av penger til oppussing av publikumsmottaket. Et spleiselag med NAV stat. Vår andel var beregnet til 700 000. Arbeidet ble på grunn av forsinkelser i bestillingen først startet opp i 2013. Det foreslås å sette av 700 000 til å dekke disse kostnadene.
- Det er videre behov for møbler til skolehelsetjenesten på Elvebakken og Lakkegata, til oppussing av rom i Hovinveien bolig, til oppgradering av studio på X-ray, med mer. Til sammen 90 000.

Oppussing, brannsikring, inventar		Kostra Funksjons	virking
Hva	sum	funksjon område	2 014
Bolig Helgesens og Sofienberggate	725 000	265 F1	0
Brantrapp Rodeløkka bh	200 000	221 F2A	0
Brannsikring X-Ray	80 000	231 F2B	0
Slurpen	430 000	231 F2B	0
Møbler skolehelsetjenesten	80 000	232 F2B	0
Publikumsmottak NAV	700 000	242 F1	0
Diverse oppussing	90 000	231 F2B	0
Sykler og maskiner KOM	395 000	273 F1	0
Sum	2 700 000		0

Overgang til ny felles IT-plattform i Oslo kommune, nytt HR-system

- Oslo kommune innfører ny felles IT plattform og nytt HR system. Dette medfører mye ekstraarbeid og behov for vikarer og overtid. I tillegg er det behov for noe nytt utstyr og oppgradering av eksisterende utstyr. Det har vært nødvendig å ta inn en vikar i 7 måneder for å gjennomføre arbeidet med overgang til ny felles plattform. For å få ryddet mellom nytt og gammelt lønns- og personalsystem har og er det behov for overtid og ekstrahjelp. Til sammen er beregnet ekstraavgifter til vikar og overtid på 700 000. For å få driftet ny plattform var det nødvendig med oppgradering av det elektriske anlegget og med nye kjølevifter. Til sammen 300 000.
- Barnehagene bruker internett i sitt pedagogiske arbeid og til kommunikasjon med foreldre. Dette arbeidet faller utenfor den nye felles plattformen og det er behov for egne tilganger, med egne rutere og linjer. Med rutere i hver etasje i hver bygning og oppgradering av linjene vil dette koste 350 000. Dett medfører en ekstra årlig kostnad på ca 100 000.

Overgang til ny felles IT plattform, nytt HR system		Funksjons	virking
Hva	sum kostrafunk	område	2 014
Vikar ekstrahjelp HR og plattform	700 000	120 F1	0
Oppgradering e. anlegg nye vifter	300 000	130 F1	0
Nye rutere og linjer barnehagene	350 000	221 F2A	100 000
Sum	1 350 000		100 000

Annet

- Det foreslås å sette av 50 00 til opprustning av parkene og 200 000 til ekstra mobile toaletter.
- Bydelene har 25 års jubileum i år og det foreslås å sette av 250 000 til et jubileumsarrangement i Birkelunden
- Bydelen har fått flere søkere til varig tilrettelagt arbeidsplass en forutsatt i budsjett. Økte kostnader er på 200 000.
- Bystyre vedtok i S17/2010 og Byrådets tiltredelseserklæring følgende: "Ved utskifting av kommunens bilpark skal det som hovedregel anskaffes tjenestebiler med nullutslippsteknologi eller klimanøytrale drivstofftyper. Dette omfatter alle anskaffelser knyttet til både kjøp og inngåelser av leieavtaler. Innen 2015 skal alle Oslo kommunes biler bruke teknologi som innebærer nullutslipp." Oslo kommune har inngått ny konsernovergripende rammeavtale som pålegger virksomhetene å kjøpe elektriske småbiler. De kan ikke leases som tidligere. Hjemmetjenesten vil ha behov for 7 biler av 250 000 kroner og bydelsdirektøren foreslår at det settes av midler til dette

- KOM brukte i fjor 1,2 millioner til sommerjobb til ungdom. Sommerjobbene ble tilbudt ungdom bosatt i bydelen med behov for jobbtrening og kvalifisering. Dette gjorde det mulig med bedre oppfølging av parkene og med tiltaket Nyttig i park, noe som var svært positivt for bruk av parkene. Budsjettet ble redusert med 400 000 i budsjett 2014. Bydelsdirektøren ønsker å opprettholde sommerjobbene på fjorårets nivå.

Annet		Kostra Funksjons	virking
Hva	sum	funksjon område	2 014
Bil hjemmetjenesten	1 750 000	254 F3	0
Jubileumsarrangement	250 000	120 F1	0
Ny VTA plass	200 000	273 F1	0
Sommerjobb	400 000	273 F1	0
Toalett og opprustning parker	250 000	335 F1	0
Sum	2 850 000		0

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Mindreforbruk på 23.206 861 disponeres som nevnt i denne sak.

1. Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø økes med 7 940 000.

Funksjonsområde 1		Kostra Funksjons
Hva	sum	funksjon område
Husleieinntekter	820 000	265 F1
Quo Vadis	320 000	273 F1
Vannanlegg	1 000 000	335 F1
Kurs Sosial og KOM	350 000	242 F1
Kurs adm og tjenesteledersamling	175 000	120 F1
Drømmeuka	130 000	242 F1
AAP prosjekt	600 000	242 F1
Boligsatsing	625 000	242 F1
Bolig Helgesens og Sofienberggate	725 000	265 F1
Sykler og maskiner KOM	395 000	273 F1
Jubileumsarrangement	250 000	120 F1
Ny VTA plass	200 000	273 F1
Sommerjobb	400 000	273 F1
Toalett og opprustning parker	250 000	335 F1
Vikar ekstrahjelp HR og plattform	700 000	120 F1
Publikumsmottak NAV	700 000	242 F1
Oppgradering e. anlegg nye vifter	300 000	130 F1
Sum funksjonsområde 1	7 940 000	

2. Funksjonsområde 2A Barnehage økes med 3 038 000

Funksjonsområde 2A		Koetra Funksjons
Hva	sum	funksjon område
Husleie Språkstigen	252 000	221 F2A
Husleie Jens Bjelkes gate	126 000	221 F2A
Tilskudd private barnehager	450 000	201 F2A
Pedagogiske ledere	700 000	201 F2A
Kveldsåpen barnehage	460 000	201 F2A
ombygging familiehuset	500 000	221 F2A
Branntrepp Rodeløkka bh	200 000	221 F2A
Nye rutere og linjer barnehagene	350 000	221 F2A
Sum funksjonsområde 2A	3 038 000	

3. Funksjonsområde 2B Oppvekst økes med 8 052 861

Funksjonsområde 2B		Koetra Funksjons
Hva	sum	funksjon område
Slurpen	300 000	231 F2B
Styrking barnevern	3 022 861	252 F2B
Frivillighet	500 000	231 F2B
Sinsen kulturhus	600 000	231 F2B
Kurs oppvekst	180 000	231 F2B
Inkluderingsdans	150 000	231 F2B
Flytte, inventar, tillegg til kontrakt	1 635 000	244 F2B
Flytting gateteamet	45 000	231 F2B
Nye lenger IT og telefon	440 000	244 F2B
ombygging familiehuset	500 000	232 F2B
Brannsikring X-Ray	80 000	231 F2B
Slurpen	430 000	231 F2B
Møbler skolehelsetjenesten	80 000	232 F2B
Diverse oppussing	90 000	231 F2B
Sum funksjonsområde 2B	8 052 861	

4. Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg økes med 4 230 000

Funksjonsområde 3		Koetra Funksjons
Hva	sum	funksjon område
Utgifter trygghetsalarm	185 000	253 F3
Dagsentertransport	300 000	733 F3
Sansehage	200 000	234 F3
Kurs pleie og omsorg	1 495 000	254 F3
Omorganisering hjemmesykepl.	300 000	254 F3
Bil hjemmetjenesten	1 750 000	254 F3
Sum funksjonsområde 3	4 230 000	

Oslo 23.05.2013

Heidi Larssen
bydelsdirektør